SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

Jokisch Fotia Alea 2.K

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o de la mezcla

Disgregador.

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	JOKOBA Technologies GmbH Germany
Calle:	Industriestraße 5
Población:	D-33813 Oerlinghausen
Teléfono:	+49(0)5202/9734-0
Correo electrónico:	info@jokoba.de
Persona de contacto:	Regulatory affairs
Correo electrónico:	MSDS@jokoba.de
Página web:	www.jokisch-fluids.de

1.4. Teléfono de emergencia: Teléfono de emergencia (24h) +1 872 5888271 (JRR) (en, es)

Información adicional

Reservado a usos industriales y profesionales.

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Aerosol 3; H229

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.
No perforar ni quemar, incluso después de usado.
Mantener fuera del alcance de los niños.

2.2. Elementos de la etiqueta

Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Palabra de advertencia: Atención

Indicaciones de peligro

H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Consejos de prudencia

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Etiquetado adicional

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.
No perforar ni quemar, incluso después de usado.

2.3. Otros peligros

Eliminar el contenido/recipiente en una instalación de combustión industrial.
Evitar su liberación al medio ambiente.
Los componentes de esta preparación no cumplen con los criterios para la clasificación como PBT o vPvB .

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes relevantes

ninguno (conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH))

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

En caso de inhalación

Proporcionar aire fresco. Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.

En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese con: Agua. Cambiar la ropa empapada. En caso de continuas molestias, acudir a un médico.

En caso de contacto con los ojos

En caso de entre el producto en los ojos lavar inmediatamente el ojo abierto con mucha agua por lo menos durante 5 minutos. Consultar a continuación al oculista.

En caso de ingestión

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.
En caso de afección de las vías respiratorias consultar al médico.
Enjuagar la boca con agua.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Noy hay información disponible.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

El producto en sí no es combustible.
Dispersión finísima de agua. Polvo extintor. Dióxido de carbono. Espuma.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.
En caso de incendio pueden formarse:
Dióxido de carbono (CO_2).
Monóxido de carbono
Oxidos nítricos (NO_x).

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores.
No inhalar gases de explosión y combustión. Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas.
Si es posible y sin peligro, retirar los recipientes que no esten dañados de la zona de peligro.

Información adicional

Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Informaciones generales

Evítese el contacto con la piel.
Evítese el contacto con los ojos.
Utilizar el propio equipo de protección. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Asegurar una ventilación adecuada.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Otra información

Absorber con una substancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos . Material adecuado para recoger: Arena, Ligador universal. Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetanto las disposiciones de ambiente.

6.4. Referencia a otras secciones

Eliminación: véase sección 13
Véase sección 8.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Indicaciones para la manipulación segura

Úsese únicamente en lugares bien ventilados.
No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo. Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia. En la cámara de vapor sistemas cerrados pueden juntarse vapores inflamables. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Utilizar el material solo donde se puedan mantener alejados de lúz encendida, fuego y otras fuentes inflamables. No vaporizar sobre llamas u otros objetos incandescentes.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.
No perforar ni quemar, incluso después de usado.

Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo

Cambiar la ropa empapada. Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. No comer ni beber durante su utilización.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad.
Temperatura de almacenamiento recomendable: 5-40 °C
No guardar a temperaturas majos de: 40 °C
Tiempo de almacenamiento máximo: 2 años

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5-40 °C

No guardar a temperaturas majos de: 40 °C

7.3. Usos específicos finales

Respetar la hojas técnicas.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría	Origen
111-42-2	Dietanolamina (fracción inhalable y vapor)	0,2	1		VLA-ED	
102-71-6	Trietanolamina	-	5		VLA-ED	

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico		
Tipo de DNEL	Via de exposición	Efecto	Valor
102-71-6	2,2',2''-nitrilotriethanol		
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	local	1 mg/m³
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	7,5 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	local	0,4 mg/m³
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	local	2,66 mg/persona/día
Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	3,3 mg/kg pc/día
111-42-2	2,2'-iminodietanol, dietanolamina		
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	0,75 mg/m³
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	sistémico	0,125 mg/m³
Trabajador DNEL, largo plazo	por inhalación	local	0,5 mg/m³
Consumidor DNEL, largo plazo	por inhalación	local	0,125 mg/m³
Trabajador DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	0,130 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	dérmica	sistémico	0,07 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo	oral	sistémico	0,06 mg/kg pc/día

Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	
Compartimento medioambiental		Valor
102-71-6	2,2',2''-nitrilotriethanol	
Agua dulce		0,32 mg/l
Agua de mar		0,32 mg/l
Sedimento de agua dulce		1,7 mg/kg
Sedimento marino		0,17 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de aguas residuales		10 mg/l
Suelo		0,151 mg/kg
111-42-2	2,2'-iminodietanol, dietanolamina	
Agua dulce		0,021 mg/l
Agua de mar		0,002 mg/l
Sedimento de agua dulce		0,092 mg/kg
Sedimento marino		0,0092 mg/kg
Suelo		1,63 mg/kg

8.2. Controles de la exposición



Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de las manos

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.
Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.
Guantes de protección fabricados con un material adecuado (por ejemplo, caucho de nitrilo; respete las instrucciones del fabricante y el marcado «CEN»; tiempo de penetración: nivel 6, >480 minutos, grosor 0,9-1 mm; certificados por la CE según la norma EN 374, categoría III).

Protección cutánea

Solo ponerse ropa de protección que quede bien, sea cómoda y este limpia. Zapatos de seguridad resistentes a los químicos. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.
Después de trabajar con el producto lavar inmediatamente bien la piel. Elaborar un plano de trotección de piel.

Protección respiratoria

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	líquido/a	
Color:	rojo	
Olor:	característico	
		Método de ensayo
Punto de fusión/punto de congelación:	no determinado	
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	100 °C	
pH:	9,5	

Viscosidad cinemática: (a 20 °C)	214 mm²/s	ASTM D 445
Densidad (a 20 °C):	1,02 g/cm³	

9.2. Otros datos

Información relativa a las clases de peligro físico

Propiedades explosivas

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. Peligro de reventar el recipiente. Posible formación de mezclas explosivas o altamente inflamables en caso de ventilación insuficiente y/o debido al uso.

Otras características de seguridad

Contenido en disolvente: 0%

Información adicional

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Si la manipulación y el almacenamiento son de acuerdo a las disposiciones no surgen recciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

El producto es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Peligro de reventar el recipiente.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. Peligro de reventar el recipiente.

10.5. Materiales incompatibles

Lo siguiente hay que evitar: Agentes oxidantes, fuerte. Ácido.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En caso de incendio pueden formarse: Productos pirólosis, tóxico.

Información adicional

Posible formación de mezclas explosivas o altamente inflamables en caso de ventilación insuficiente y/o debido al uso.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

ATEmix calculado

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) > 5 mg/l

Irritación y corrosividad

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2. Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Efectos negativos ecológicos no son de esperar según el estado de conocimiento actual.

12.2. Persistencia y degradabilidad

No existen más datos relevantes disponibles.

12.3. Potencial de bioacumulación

No existen más datos relevantes disponibles.

12.4. Movilidad en el suelo

en estado de suministro: líquido/a

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Los componentes de esta preparación no cumplen con los criterios para la clasificación como PBT o vPvB .

12.6. Propiedades de alteración endocrina

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

12.7. Otros efectos adversos

Evitar su liberación al medio ambiente. Efectos negativos ecológicos no son de esperar según el estado de conocimiento actual.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. Embalajes completamente vaciados pueden aprovechar. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Producto usado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150104 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos

Eliminación de envases contaminados

Agua (con detergentes).

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
Etiquetas:	2.2



Código de clasificación:	5A
Disposiciones especiales:	190+327+344+625
Cantidad limitada (LQ):	LQ2
Cantidad liberada:	E0
Categoria de transporte:	3
Clave de limitación de túnel:	E

Otra información pertinente (transporte terrestre)

Disposiciones especiales: 190 625

Disposiciones especiales: CV9 CV12 V14 MP 9 PP87 RR 6 L2

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
Etiquetas:	2.2



Código de clasificación:	5A
Cantidad limitada (LQ):	LQ2
Cantidad liberada:	E0

Otra información pertinente (transporte fluvial)

Disposiciones especiales: 190 327 625

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2, see SP63

Cantidad limitada (LQ):	See SP277
EmS:	F-D, S-U

Otra información pertinente (transporte maritimo)

Disposiciones especiales: 63, 190, 277, 327, 959

E0

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU o número ID:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS, non-flammable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2.2
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.2



Disposiciones especiales:	A98 A145 A167 A802
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	203
IATA Cantidad máxima - Passenger:	75 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	203
IATA Cantidad máxima - Cargo:	150 kg

Otra información pertinente (transporte aereo)

E0

: Y203

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE:	No

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Protección individual: véase sección 8

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 75

Directiva 2010/75/UE sobre emisiones industriales:	0,955 % (9,741 g/l)
Directiva 2004/42/CE sobre COV en pinturas y barnices:	1,123 % (11,455 g/l)

Indicaciones adicionales

Según la norma de la UE o de las leyes nacioneles no es obligatorio de caracterizar el producto.

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:	Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.
Clase de peligro para el agua (D):	1 - ligeramente peligroso para el agua

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Cambios

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

AICS (Australien), DSL (Kanada), IECSC (China), REACH (Europäische Union), ENCS (Japan), ISHL (Japan), KECI (Korea), NZIoC (Neuseeland), PICCS (Philippinen), TSCA (USA)

Abreviaturas y acrónimos

Aerosol 3: Aerosoles, categoría 3
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 3; H229	Sobre la base de los datos de los ensayos

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

Indicaciones adicionales

La información en ésta hoja de datos de seguridad corresponden al leal saber de nuestros conocimiento el día de impresión. Las informaciones deben de ser puntos de apoyo para un manejo seguro de productos mencionados en esta hoja de seguridad para el almacenamiento, elaboración, transporte y eliminación. Las indicaciones no se pueden traspasar a otros productos. Mientras el producto sea mezclado o elaborado con otros materiales, las indicaciones de esta hoja de seguridad no se pueden traspasar así al agente nuevo.

(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)